

Podczas montażu należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z instrukcją montażu.

Instalacja elektryczna do haka holowniczego może zostać wykonana wyłącznie przez firmę specjalistyczną. Podłączenie instalacji elektrycznej przyczepy niezgodnie z instrukcją montażu spowoduje utratę ważności świadectwa homologacji oraz może być przyczyną nieprawidłowego działania oświetlenia samochodu i przyczepy a także może spowodować uszkodzenie modułu sterującego oświetleniem przyczepy, instalacji elektrycznej oraz elektronicznych podzespołów pojazdu!

W celu uniknięcia uszkodzeń instalacji elektrycznej konieczne jest odłączenie akumulatora pojazdu przed rozpoczęciem montażu.

UWAGA! Odłączenie akumulatora może spowodować utratę danych zapisanych w elektronicznych podzespołach pojazdu. W razie potrzeby należy zastosować urządzenie podtrzymujące napięcie na tych podzespołach.

Podczas montażu należy zadbać aby przewody elektryczne nie były prowadzone przez ostre krawędzie karoserii pojazdu oraz aby nie były zgniecionie albo uszkodzone. Należy pamiętać o prawidłowym montażu wszystkich elementów uszczelniających.

Sterowanie światłem przeciwmgłowym pojazdu zależy od zastosowanego typu modułu. Prosimy o sprawdzenie sposobu sterowania tym światłem w instrukcji montażu modułu.

Funkcja sygnalizacji awarii żarówek kierunkowskazów przyczepy zależy od zastosowanego typu modułu. Prosimy o sprawdzenie funkcji sygnalizacji awarii żarówek kierunkowskazów przyczepy w instrukcji montażu modułu.

Gniazdo podłączenia przyczepy może być używane tylko podczas holowania przyczepy.

Poprawność montażu modułu sterującego oświetleniem przyczepy oraz instalacji elektrycznej należy sprawdzić przy podłączonej przyczepie lub przy użyciu dedykowanego testera symulującego obciążenia żarówek światel przyczepy.

Zastrzega się możliwość zmian w instrukcji.

During installation, comply with the applicable national regulations.

Before beginning work read carefully the installation instructions.

Electrical installation for the trailer hitch can be made only by specialized workshop. Trailer lighting controlling module installation in violation with the installation instructions will result in the loss of validity of the certificate of approval and may cause malfunction of the car and trailer lighting and can also cause damage to the module, electrical installation and electronic vehicle components.

In order to avoid damage to the electrical installation, disconnecting the vehicle battery before starting work is required.

CAUTION! Disconnecting the battery may cause loss of data stored in vehicle electronic components. If necessary, the support device should be used for powering of these components.

During installation, care must be taken to ensure that wiring has not been carried out through the sharp edges of the vehicle body and that they are not squeezed or damaged. Please note the correct installation of all sealing elements.

Control of the vehicle fog light depends on the module type used. Please check the way of controlling the vehicle fog light in the module installation manual.

Trailer turn indicator lamps failure warning function depends on the module type used. Please check this function in the module installation manual.

Trailer electrical socket can only be used when towing a trailer.

The correct installation of the trailer lighting control unit and electrical connections may be verified with the trailer connected, or by using of a dedicated tester simulating the load of the trailer lights bulbs.

Subject to change.

Во время монтажа блока согласования фаркопа (БСФ) следует руководствоваться действующими в вашей стране законами.

Ознакомьтесь с инструкцией по установке вашего продукта до начала работ.

Работы по монтажу и подключению БСФ должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами.

Нарушение правил установки данного оборудования может повлечь прекращение гарантии на БСФ, а также может являться причиной неправильного функционирования освещения автомобиля и прицепного устройства. Также неправильная установка может привести к выходу из строя центрального модуля БСФ, электрооборудования и электронных компонентов ТС.

Во избежание повреждения электрооборудования автомобиля необходимо отключить аккумуляторную батарею перед началом установки.

ВНИМАНИЕ! Отключение аккумуляторной батареи может привести к потере данных, сохраненных в электронных компонентах транспортного средства.

При необходимости следует использовать устройство резервного питания, поддерживающее напряжение на этих компонентах.

Во время установки следует избегать прокладки и крепления проводов через острые края кузова, а также их смятия либо повреждения.

Следует помнить о правильной установке всех уплотнительных элементов.

Управление противотуманным светом автомобиля зависит от использованного типа БСФ.

Способ управления противотуманными фонарями указан в руководстве по эксплуатации БСФ.

Функция сигнализации повреждения ламп указателей поворотов прицепа зависит от использованного типа БСФ.

Алгоритм сигнализации неисправностей ламп указателей поворотов прицепа указан в руководстве по эксплуатации БСФ.

Розетка подключения прицепа может быть использована только во время буксирования прицепа.

Правильность установки модуля управляющего освещением прицепа и электропроводки следует проверить при подключенном прицепе или используя предназначенный для этого тестер, имитирующий подключение электрооборудования прицепа.

Производитель сохраняет за собой право к внесению изменений в данное руководство по установке.